

# TOPOLA ÉS VIDEKE

ELŐFIZETESI ÁR: egész évre 50 din., félévre 25 din. negyedévre 12 és fél dinár.	Főszerkesztő: Dr. Sztákiy Szvetozár	Megjelenik <b>v a s á r n a p</b> Egyes szám ára 1 dinár.	Előfizetési ár külföldre: 1 évre 75 dinár félévre 38 dinár negyedévre 19 dinár.
---	--	---	---

## A királyi pár tízéves házassági évfordulója

A jubileumot Niskabanyán ülte meg a felséges pár

Junius 8 ikán volt tíz éve, hogy Őfelsége Alexander király feleségül vette Mária királynőt, a román királyi pár legidősebb leányát. A király Niskabanyán tartózkodott a hova szerdán követte Mária királyné és egészen szűk családi körben ülték meg a jubileumot.

Beogradban, Zágrebben és az ország nagyobb városaiban matinéket tartottak a házassági évforduló alkalmával és azokon melegen ünnepelték a királyi párt. Zágrebból hódoló táviratot küldtek Niskabanyára a királyi párnak és az aláírók ataválói hűségről biztosították az uralkodót.

## Az amerikai munkanélküliek éhség felvonulása

Munkanélküli segély helyett közmunkát rendeltek el

A munkanélküliség, amely még a gazdag Amerikát sem kímélte meg egyre nagyobb méreteket ölt az egész világon. Az elmúlt héten az amerikai munkanélküliek éhség felvonulást rendeztek Washington ellen. A menetben ötezer néger is résztvett. A menet a legnagyobb rendben és nyugalomban vonult a parla-

ment elé és sehol nem került sor az összeütközésre.

Az amerikai kormány elhatározta, hogy munkanélküli segély helyett megkezdi az építkezéseket és egyelőre 2300 millió dollárt folyósítottak közmunkákra. Az építkezéseknél sok százezer munkás talált átmeneti foglalkozást.

## Németország újból választ

Franciaországban, Romániában és Görögországban új kormány alakult  
Chilében szociálista forradalom elszortorta a reakciós kormányt

Németország, amely az idén parlamenti és tartománygyűlési képviselőket, majd pedig köztársasági elnököt választott július 31-én ismét az urnák elé járul. A Brüning kormány, amely hosszabb idő óta intézte az ország ügyeit, lemondott és a helyére teljesen jobboldali kormány jött Papan volt külügyminiszteri főtisztviselő vezetésével. Papan a baloldali pártok és a szociálisták ellen akar kormányozni. A parlamentet feloszlatták és július 31-ére kiírták a választásokat. Ezen a választáson megint a jobboldal kerül ki megerősödve úgy Németország külpolitikájában is jelentős változások várhatók. A Daily Telegraph szerint a Papan kormány a legközelebbi lausannei nemzetközi leszerelési konferencián befogja jelenteni, hogyha nem szállíthat le az adósságokat úgy Németország befogja jelenteni az államcsődöt.

Franciaországban megalakult a Herriot kormány, amely a baloldali pártokra és a szociálistákra támaszkodik. A kamara keddi ülésén Herriot miniszterelnök kijelentette, hogy Franciaország továbbra

is hajlandó a válságban levő államok segítségére sietni, de első köteletségének tartja, hogy Európa, békéjét biztosítsa. A francia kormány hajlandó segítséget nyújtani, hogy a szenvedésen enyhítsen. A baloldali francia kormány külpolitikájának a kialakulása azonban attól függ, hogy milyen irányban fejlődik az új német jobboldali kormány politikája.

Romániában Jorga egyetemi tanár kormánya a pénzühiány miatt kénytelen volt lemondani és az új kormány Vajda Vojvoda az erdélyi származás ellenzéki pártvezére alakította meg, aki a magyar parlamentnek is tagja volt. Romániában is választások lesznek. Görögországban újra Venizelosz alakított kormányt és ezzel megakadályozta a monarchia visszaállítását.

Chilében szociálista forradalom volt, amely megbuktatta a reakciós kormányt. A köztársasági elnök az argentinai követségre menekült. Az új kormány szélsőséges szocialista elveket vall és az államkommunizmust hirdeti.

## A bajsai szlovák nap sikere

A múlt vasárnap emléke sokáig fenn fog maradni Bajsán. Büszkén is mondják a bajsaiak, hogy most már nemcsak egy bucsuja lesz Bajsának, hanem kettő.

A Szlovák nap programszerűen telt el és általában véve sikeresnek mondható. A sikerből mindenkinek része volt, amit a sporteredmények is igazolnak. A rendezőség köszönettel tartozik úgy a szlovák községekből való, mint a topolai vendégeknek, akik részt vettek az ünnepélyen és emelték az ünnep sikerét.

Különös elismeréssel tartozunk Vucsetity Braniszláv, topolai főszolgabíró urnak, aki az ünnep fővédnökének a Dunabátság Bánjának képviseletében aktív részt vett az ünnepély minden mozzanatában és nagy érdeme van, hogy az ünnepély szép eredménnyel zárult. Az ünnep nagyarányu megrendezése Dr. Bulik Jan noviszádi ügyvéd érdeme.

Az ünnepség a Dunabánsági Bán fővédnöksége alatt lett rendezve, kit Vucsetity Braniszláv b. topolai főszolgabíró képviselt. A csehszlovák követséget Beogradból Melcs Cíbor sajtóatásé

a jugoszláviai szlovák egyesületeket Dr. Bulik Jan az evangélikus püspökséget Dr. Abaffi Ciril a bácskai esperességet Sztarcke Szamo esperesplébános, a csehszlovák központi Egyesületet Rezeni titkár képviselte. Ezenkívül jelen voltak: Horvát J. és Veres I. lelkeszek. Petrováci dalárda Ferik J. karnagy vezetésével a bajsai szerb egyház részéről Leszkovác plébános, Tutorov jegyző, Topoláról Jakovljevity Áron jegyző, Tyószity tanfelügyelő és mások.

Micsatek kisasszony a Központi Nőegylet képviseletében.

A plébános beiktatást, mely 11 órakor ért véget Sztarcke Szamo esperesplébános végezte nagy papi segédlettel. Nyomban utánna Vucsetity Braniszláv főszolgabíró megnyitotta a kézimunka és képkiallítást, a következő beszéd keretében:

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Mint ahogy a kölcsönös őszinte támogatás szükséges a mi nemzeti egységünk megteremtéséhez, éppen olyan fontos a mi kulturális konszolidációnkra nézve, a nemzeti művészet megismerése,

mely itt a nép kézimunkájában kifejezésre jutott.

E célt szolgálja a mai kiállítás, mely alkalmat ad egyrészt arra, hogy megismerjük a Szlovák testvérasszonyaink szép és művészi munkájának eredményét, másrészt pedig, hogy az egész világnak lehetőséget nyújtsanak, a meggyőződésére, hogy ezen a téren milyen sokoldalú, szép eredményeket értünk el. Ugyasint meggyőződést szerezhettünk Szlovák testvérasszonyainknak ezzel a szép és művészi munkájával, arról milyen művészi, nemzeti megértéssel rendelkeznek, midőn nagy igyekezettel kiállították szép és művészi munkájukat, hogy e módon alkalmat nyújtsanak arra, hogy ezt a szép kincset megismerjük és teljes szépségben megőrizzük.

Örvendek, hogy ma alkalmam nyílik, arra, hogy e kiállítás védnökének a Dunai Bánság Bánjának Nikolic Milánnak a nevébe, ki fontos hivatalos ügyei miatt nem vehetett részt ezen az ünnepségen, tevékeny részt vehet ezen ünnepségen azon reményben, hogy a Szlovák testvérasszonyaink, e szép kézimunkái, ugyszintén Medvedjov kisasszony képkiállítása sok eredménnyel lesz, hogy ezen a mai szlovák ünnepség minnél fényesebb és impozánsabb legyen, üdvözlöm a jelenlévőket és a kiállítást megnyitom.

Legkellemesebb és leghazafiasabb kötelességemnek tartom — hogy ezen fényes testvériség keretében — első üdvözlő szavaimat szeretett

hős királyunk Ófelsége I. Alekszander királyhoz intézem, ki elhunyt édesatyjával felszabadító Nagy Péterrel meghozta részünkre az óhajtott szabadságot és egyesülést, tehát lelkem mélyből kiáltom, hogy Éljen Ófelsége I. Alekszander Királyunk és az egész dicső Karagyorgyevic ház!!!

A kiállítás anyaga, értékes hímzések, varrások, fonási-munkák. Nevezetessége volt egy szlovák szoba — miniatűrben, melyben ott lehetett találni egy teljes szobaberendezést — az imakönyvtől kalendáriumtól kezdve a rokkáig stb. — 40 darab képkiállítás közül feltűntek az éles portrék, tengeri tájak, nemzeti viseletek, és nagy csendőletek: a dinnye, szőlő, orgona mintha valóban előttünk volna frisse gyümölcseivel és illatos virágáival. A kiállítás rendezése körül sokat fáradoztak a Petrováci szlovák Nőegylet agilis hölgytagjai: Grecingeré, Sztarke Sámuelné, Rapos Mihályné, Salasszki Kovács Terka urinők, Kvačsala és Medvegyova Zuzs kisasszonyok. Az iskolaudvarban népgyűlés volt, melynek számos szónoka a szlovák kultúráról tartott előadást. Utánna fényképezés volt tarka nemzeti viseletekben.

A társaságban számos magasnívójú felköszöntő hangzott el, a jugoszláv és csehszlovák Hymnus eléneklésével. Ófelsége Alekszander Királyra Sztarke Szamo petrováci esperes-plébános mondott vallásos motívumokból felépített szép beszédet. Tuto-

rov Miladin bajsai jegyző Massaryk Csehszlovákiai elnököt köszöntötte beszédjében. Dr. Abaffi Ciril zemuni ügyvéd, a jugoszláviai szlovák evangélikus püspökség világi elnöke a Dunabánság Bánján, majd külön Vučetić Branislav topolai főszolgabíróra tartott felköszöntőt, megköszönve támogatásukat. Ezután még több felköszöntő hangzott el.

A vidéki szlovák vendégek elragadtatással nyilatkoztak a topolai dzsessz zenekar egybehangzó zenejátékáról, és tervbe vették, hogy a petrováci szlovák összejövetelekre megfogják hívni.

Délutáni főpont a focijáték és hazenna volt, melyet külön helyen ismertünk. Az érdeklődés nagy volt, a közönség egy része kénytelen volt a frissen kaszált füvedeken foglalni helyet, ami rendezési hiba is volt.

A győztes csapatoknak a megérdemelt díjat, a serleget a főszolgabíró személyesen adta át a közönség tapsai mellett.

Bajsán a konzervatívokat, akik mindenre azt szokták mondani, hogy »nem kell« a focijáték lelkes közönsége kényszerített érdeklődésre, amikor a nagy ováció egy-egy gól után elhalasztott a falu minden sarkába.

A rendezőség egy része szeretvén kijavítani a rendezés körüli hibákat elhatározta, hogy jövőre jobban fogja az ünnepélyt megrendezni.

**Hirdessen a Bačka Topola és Vidékében**

## H I R E K

### Vasárnapi strófák

### Kormányváltás Európában

Európaszerte kormányváltás volt a múlt héten. Franciaországban Németországban, Romániában és Görögországban alakult új kormány. Ebből az alakulásokból írunk a következő sorokat.

Lemondtak a kormányok végre Felragyog a nap az égbe. Táncolásunk is örömmünkbe. Ha volna pénz a zsebünkbe. Vagy ha arra számítanánk Hogy szebb napok virradnak ránk. Milyen lesz az új garnitúra Hoz-e enyhülést a bőrá? Mindegy kijön uralomra Ki ül be a bársonyszékbe Vagy ki megy az ellenzékbe Az ügyekre nincsen gondunk Azonban annyit mondunk Legyen minden embernek pénze Hogy a jövőt vígan nézze Mert ha jól él minden polgár Akkor a kormány is jó jár Most, hogy új kormányok jönnek sorra

Számíthatunk vajjon jóra? Meghallják-e bus sirásunk Lesz-e rá vigasztalásunk Jó Istenünk te hatalmas, Legyél mihozzánk hatalmas Vigyázz ránk, ha hibáznak S szív nélkül politizálnak.

**Előléptetések a topolai járás tanítói körében.**

Nikolics Milán danai bán Sahnenko Trafin, Müller Mária, Jovics Milorád topolai, Takács Kázmér pacsini és Sukovics Radoszav mali-ídjosi tanítókat magasabb fizetési osztályba léptette elő.

**Dr. S. Mučalov**

nőgyógyász-szülész-sebész megnyitotta rendelését Szuboticán Antunovičeva u. 5. I. em. (Dr. Székely Imre volt rendelésében) telef. 555.

### Névtelen levél.

Az alábbi furcsa kalandot annak köszönhetem, hogy egy ízben jó félórával a kellő idő előtt elkészültem az utazáshoz. Régen történt Madridban. Szót sem értek spanyolul és rosszul betűztem ki a menetrendet. Pontosan öt órakor podgyászommal utrakészen vártam a madridi Ritz hotel halljában. Mikor a portás jelentette, hogy a hotel autóbussa még nem állt elő, csodálkozva feleltem:

— Hogyan?.. de hiszen a szevillai expressz negyedhatkor indul

— Tévedés, uram!.. a szevillai expressz hat óra öt perckor indul. Az autóbussz háromnegyedhatkor előáll.

Jóságos Isten!.. mit csináljak egy teljes félóráig. Szerencsémre, Mateo Diaz, aki a ciceroném volt ott időzésem alatt, elutazásom percéig udvariasan mellettem maradt.

— Félóra alatt ezer bolondsá-

got követhet el, senor!.. — nevetett a mindig jókedvű, ötletes Diaz. De legalábbis egyet. Irjon levelet egy barátjának.

— Isten óvjon!.. hogy ezzel a kitüntetéssel magamra haragítsam többi barátomat?

— A nevét természetesen ne írja alá. Hadd eméke a kíváncsiság!

— Névtelen levél!.. hol ó.. az ilyesmi nemcsak veszedelmes, de gyalázatos!

— Ugyan miért, Don Claudio?.. sok ember és főleg sok asszony becsületét mentették már meg névtelen levelek. Mindig attól függ, milyen szándékkal írják.

Hízen minden embert veszély fenyeget. Irjon akárkinek!.. mit tudhatja, a felesége nem készül-e az illetőt megcsalni, a leánya nem tört-e rossz utra és a testvére... szegény, ár-tatlan testvére! Senor.. Irjon egy névtelen levelet. Akárkinek!

— Azt se tudom, hogy kezdjek hozzá! — nevettem, mert

már mulattatott a tréfa.

— Majd én diktálom.

Es Mateo Diz az alábbiakat diktálta:

— Uram, az egész kerület az ön rovására mulat. Felelőge megcsalja a legjobb barátjával. Alig néhány lépésnyire házitüzhelyétől találkoznak hetenként kétszer. A testvére... Jobb ha a testvéréről nem is beszélnek!.. miért vérezzen a szíve! Ha nem a leánya!.. ön elfelejti, hogy a szőke francia leányok nem tudnak ellentáni a tüzes, barna argentinai ifjak csábításának. Miért nem tartja távol a leányától az argentinait?..

Nevetéstől fuldokolva írtam e bolondos sorokat Aláírás nélkül, természetesen. Mateo Diz most odaszórtam a boy-jal a »Tout Paris-t« a párizsi lak- és cimjegyzéket találomra felnyitva, ujjával egyik névre bökött.

— A véletlen a legnagyobb ezermester, — szólit ünnepélyesen és komolyan. — Segítsen hát a Véletlen!

S ő maga írta a borítékra a vaktába kiböngészett címet:

— M. de la Ville-Narbonne 76. rue de la Néva.

Negyedóra mulva utaztam.

... Hat héttel utóbb Párizsban, az Operában, szokott helyemen ültem. Veigantner vezényelte a Rajna kincse-t. A szünetben, az előcsarnokban összetalálkoztam Charles de Sélignac barátommal. Mindkettőnk részéről nagy volt az öröm!

— Pompás előadás, mi?.. — Charles is Wagner rajongó. De mert éppen úgy rajong a szép nőkért is, sajnálkozón hozzáfűzte;

— ezek a kár, hogy a nézőtérben egyetlen egy szép nőt se látni.

— Tévedsz, mozolyogtam — mellettem egy elragadó szép leány ül.

Charlesnek ezt az elragadó leányt látni kellett. Bementünk a nézőtérre. Megmutattam a helyemet s a mellettem ülő fiatal leányt.

— Ó, hiszen ismerem csodálom, hogy elkerülte a figyelmemet.

**Milliók károkat okoztak a tavaszi viharok**

A noviszadi báni hivatal kimutatása szerint a tavaszi viharok és a jégverés milliós károkat okozott. A legnagyobb pusztítást a Baranyában vitte véghez a vihar a jég vizsont Subotica környékén a gyümölcsösökben és a szőlőkben okozott ötven százalékos kárt.

**Mussolini ellen megerénytelőt akartak elkövetni.**

A római csendőrség letartóztatott egy külföldről érkező fiatalembert, akitől megmotozása alkalmával bombákat találtak. Bevallotta, hogy szándékában volt az olasz miniszterelnököt meggyilkolni.

**A termés kilátások kedvezők.**

A báni hivatal közlése szerint a Bácskában és a Bánátságban a buza kilátások kedvezők. A cukorrépa termés ugyancsak kielégítőnek mutatkozik. A téli vetések gyengébbek lesznek a tavasziaknál, mert a kalászosodási folyamat lassan indult meg.

**Dr. Vigh József**

orvosi rendelőjét Dr. Beer Jenő házába (Csirke piac-sarok) helyezte át.

**Két topolai kereskedő a bíróság előtt.**

Pfeffer Makszós és Szoni Imre topolai fűszerkereskedőket azzal vádolta a szuboticei államügyészség, hogy nagyobb mennyiségű árut rendeltek a múlt év augusztusában egy noviszadi és egy maribori cégtől, majd utána kényszerregegyezséget kértek és ezzel megkárosították a hitelezőiket. A tárgyaláson kiderült, hogy a megrendeléseket a cég Gittler nevű segédje eszközölte amitől a tulajdonosoknak nem volt előzetes tudomásuk. A bíróság Urošević Radomir védőbeszéde után Pfeffert és Szonit felmentette a vád alól. Az ítélet jogerős.

**Késelő zenész.**

Sápi Mátyás topolai zenész régebbi idő óta naragos viszonyban volt Pótha István fiatalemb-

Igaza van, elragadó!... Szegény leány! Tudod ki ez?

— Sejtlemem sincs.

— Lucille de Ville-Narbonne. Nemrégiben hagyta el a családját egy váratlanul kirobbant botrány kapcsán.

— Mit beszélsz? — dadogtam s úgy éreztem, mintha egy kígyó mászott volna végig a hátamon.

— Ez a bájos teremts egy argentinai parkettáncosnak volt a kedvese, természetesen anélkül, hogy bárki sejtette volna. Egy Egy névtelen levélben beírulták az apjának. Az apja, vak dühében, kidobta és kitagadta. Ugyanez a gyalázatos névtelen levél lapozta le a szerencsétlen embernek a feleségét is, aki férje legjobb barátjával folytatott viszonyt, mégpedig a ségőnjét tudtával és támogatásával. Az ő közeli lakásában találkoztak... Ennyi csapást már nem bírt el, szegény ördög. Oagyilkos lett. Igaz volt. De mi bajod?... rosszszul vagy?

Meghátorodtam és ájultan esetem össze.

... Amit Mateo Diaz tiszta, egyszerű és ostoba tréfából vaktában diktált, szóról szóra egyezett az igazsággal!

berrel, kit e héten meglesett, amikor az lakása felé tartott és orvul megtámadta és zsebkésével a fején megsebesítette Póthét. Az eljárás megindult a verekedő zenész ellen.

**Tűz Mali-Idjosen.**

Danyi Mártonné mali-Idjosi asszony tanyáján kedden délután eddig ismeretlen okból kigyulladt egy szalmakazal, melynek lángja a közelben levő lakóházat veszélyeztette. A tűzoltóknak csak nagy nehézségek árán sikerült a nagy szélben a tüzet lokalizálni.

**Dr. Frank Pál**

operateur, nőgyógyász specialista és szülész és Dr. Frank-Radó Irén gyermekgyógyász specialista rendelőjüket Somborból Subotica-ra, Manojlovićeva ul. 6. szám alá helyezték át. Telefon 168.

**Autó és kerékpár karambolja.**

Barna Antal könyvkötő szerdán délután kerékpáron Szara-Moravicáról Topola felé tartott amikor utközben összetalálkozott egy szemben jövő autóval. Barna kerékpárjával közvetlenül az autó mellett akart elhaladni, de eddig ki nem derített okból az autó elütötte és a szerencsétlenség következtében Barna súlyosan megsebesült. A sofőr azonnal lefékezett és Barnát autójára véve elhozta Topolára, ahol első segélyben résztesítették a szerencsétlen könyvkötőt. A vizsgálat megindult, hogy kit terhel a felelőség a szerencsétlenségért.

**Minden vasárnap Schiml-est a kerthelyiségben belépődíj nélkül a Patócsnál és minden este zene.**

**Harc a heigért hozományért.**

Szokola Juszi jómódu és csinos csantaviri leányzó egy évvel ezelőtt férjhez ment Fülöp Péter ottani fiatalemberehez. A házasság kötésnél a leány özvegy anyja azt ígérte, hogy vagyonát leányára fogja átruházni, amit a házasságkötés után vonakodott teljesíteni. Ez miatt a két család között állandó volt a torzsonkodás ami az utóbbi időben annyira fajult, hogy amikor a fiatalasszony a tavaszon beteg lett édesanyjához ment, amikor a három hétig tartó betegeskedése alatt férje egyszer sem látogatta meg. Amikor a fiatalasszony felépült visszatért férjéhez, majd pár nap múlva édesanyja arra határozta el magát, hogy meglátogatta leányát. A látogatásra Osztronkovics Andrásnéval indult el mitől tudomást szerzett Szeles János, Fülöp sógora, ki utánuk ment és megtámadta a két asszonyt. A harcias sógor annyira bőszen támadt az asszonyra, hogy balkarját eítörte és Osztronkovicsét is megsebesítette. Az eljárás Szeles ellen megindult.

**Amíg a kéményseprő seper.**

Bajsa történt az alábbi komikus eset: A Bajsai kéményseprő egyik házába a kéményt söpri, addig az udvarban egy székretette a bejegyző könyvet, melybe 5 darab 10 dináros bankjegy volt, a gazdáusk a szabadonlevő kecs-

kéje szemét vetett a zöldtábiás könyvre, s mohón rágni kezdte, természetesen megette a könyvtáblát, néhány lapot, a benne levő 5 drb. 10 dináros bankjegyeknek is csak a sarkai maradtak meg. A kéményseprő meg utközbe látta, hogy mi történt, de tehetetlenségében csak nevetni tudott.

**Kézrekerült bajsai szélhámos.**

Papp István, bajsai illetőségű borbély B. Topolán, Juhász János topolai lakóstól pénzt vett fel, Klémán Géza bajsai lakos nevében azzal az ürüggyel, hogy sógora Petrás János, belelépett egy rozsdás szegbe és a kértösszeg oltószere kell, mivel a nála levő pénz nem elég hogy azt beszerezze. Természetesen az egész kitalált szélhámosság volt, s csakhamar kiült, hogy Papp István nem csak Bajsa hanem Mali-Idjosen, valamint a környékbeli községekben is számtalan szélhámoszágot követett el, míg végre a bajsai rendőrség ártalmatlanná tette, s eljárást indított ellene.

**A b. topolai rk. hűlközség anyakönyvi hírei. Születések:**

Huber Margit anyja Ilona, Horváth Jolán apja János, Tóth Mihály anyja Veronika, Tölgyesi Mária apja István Kisimre Lajos apja József, Kalapáti János anyja Margit, Illés Antal anyja Rozál, Turucz Pál apja Pál.

**Házasság:**

Balog Illés feleségül vette: Csernus Veronát.

**Halálozás:**

Fekete Imre 79 éves, Bencsik Imre 83 éves, Vimiszliczky Julianna 35 éves.

**Üzletmegnyitás.**

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy a főuccán (Pataki-házban) higenikusan berendezett uri fodrásztermet nyitottam Olcsó és pontos szolid kiszolgálás. **Bereiválás 2 dinár. Hajnyírás 4 dinár.** A nagyrabesült közönség szives pártfogását kérem: **Mészáros Kálmán** urifodrász.

**NAGYTONKINO**

Szombat, vasárnap 5 és 8 órai kezdettel JACK HOLT és RALF GRAEES főszerepben.

**A Buvár szerelme**

Szórakoztató és tudományos tengerészfilm 8 felvonásban. Segélykiáltás a tengerferékről, telefon utján. Technika legújabb műszerei. Közben egy kis szerelmi család és epizód.

Jön! Pilota szerelme Jön!

Cipő és varottszandál szükségletét minden nagyságban a legjobb minőségben és legolcsóbb árban beszerezheti Hajvert Pál cipész mesternél lakása Patócs kisköz Soós Péter Bikás háza mellett.

Fekete István háza villanytelep mslett 15 kvadrát portával eladó.

Özv. Bencsik Istvánné házában a főuccán üzlethelyiség kiadó.

Kovács József (Bicskei) 18 kvadrát földje a zentai ut mellett eladó. Érdeklődni lehet Rakk Józsefnél Bajsa mellett.

1 egy jókarban levő emelőgép (hévér) 1 cséplőgéphez való bódé, 5 drb. különféle kisebb nagyobb satu, 1 jókarban levő permetező, 1 szárnyszivattyú No. 9. 4 mt 2 csővel, 1 jókarban levő könnyű kocsit jutányos áron eladó, Üveges Antal kovácsnál.

Szokolai József féle ház 5 kvadrát portával a Rác malom uccában 15 szám alatt eladó. Érdeklődni lehet Szokolai Franciánál.

**Nyomtatványok**

legolcsóbban

**Hajtman István**

könyvnyomdájában szerezhetők be

**Lelki Kenyér**

imakönyv 10 dinár.

**Szent Antal**

imakönyv 10 dinár.

**Kis szent Teréz**

imakönyv 10 dinár.

**Hajtman István**

könyvkereskedésében.

Kiadó egy szoba, konyha élekkamra és fás kamra Fischer Mórúál 992 régi szám.

Sokolska ulica 25 számú (régén Mária ucca 636 szám) ház olesón eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

### RAGYOGÓ

lényes a gallérja, ha

## SÜLI

mosódásban vasaltatja  
(Bácska Topola, Tobán)

### 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> lánc föld

a hegyesi határban eladó, vagy elcserelehető topolai határban levőért; és egy 20 méter hosszú lakóház is eladó, vagy elcserelehető Topolán levő földért, vagy házért. Megagyezni lehet Hesz Sándor bogárnál Mali-Idjoseon.

### 15 l á n c

szép fekvésű föld, karkaturbun, közel a községhez 5 lánconként is eladó, kedvező fizetési feltétellel mellett. Értekezni lehet:

Hajtman István  
nyomdatulajdonosnál.

Aki eladni, vagy venni akar forduljon bizalommal

### Morvay Imre

volt gabonakereskedőhöz 20—30 lánc föld M.-Idjoseon 200—150—70—18—50 lánc nagyon szép tanyával Subotica, 20 a molli határban, 2 ház a főuccán téglaából épült és több házak, mellék-uccákban sürgősen eladók. 3 szobás lakás haszonbérbe azonnal beköltözéssel kiadó. Eladó egy ház 6000 dinárért és egy csereszes 300□-l portával 8000 dinárért azonnal beköltözhető.

Két darab kétszárnyas ajtó rolóval jutányos áron eladó. Egy garnitúra gőzgép jutányos áron eladó és szintén kéveköti aratógépek olesón eladók. 3 szobás lakás a főuccán jul. 15-ki beköltözéssel kiadó.

Hirdessen  
lapunkban!

Két tavasz!

### k-a-b-á-t

és egy kosztüm kabát eladó. Megtekinthető a

A KIADÓHIVATALBAN.

### KÖLCSÖNÖKET

ismételten folyósítunk járásunk területén fekvő földbirtokokra bekebelezés mellett. -o-

### ÁLTALÁNOS

takarékpénztár r. t.  
B. T O P O L A.

### Mencsik József

szobafestő és mázoló

B. T O P O L A

Kőfal ucca 389. szám.

Lelkiismeretesen, olesón és felelősség mellett vállal szobákat, épületeket festeni és mázolni legújabb divatu minták szerint.

### Koszoruszallagok

aranynyomással gyorsan készülnek

### Hajtman István

könyvkötészetében.

### Barát Jánosnál

legjobb

### gyü mölcspálinkának

literje 16—14 és 10 dinár 5 liter vételnél még minden liter 2 dinárral olesóbb. Nagyon jó

### fehér bor

házhöz vive 5 dinár.

### K i a d ó

gabonaraktár és góré egész évi használatra az

Önsegélyző

Takarékpénztár R. T.  
B. Topola

udvarában.

# HAJTMAN ISTVÁN

könyvnyomdája, könyvkötészet, vonalozó intézete, könyv-, papír-, író- és rajzszerkesztése

## B A C S K A T O P O L A

Fő ucca Scherk-ház. — Templom-tér 606. szám (belső fiú iskolának szemben).

### LURDI ARANYKINCS

kapható. — Visszonteladónak 10 drb. vételnél 2 darabot ingyen adunk.

Községi, ügyvédi, ipari, kereskedelmi, egyházi nyomtatványok, pénzügyi betétkönyvecskék, zárszámadások, üzleti könyvek, levélpapírok és borítékok, bálai és lakodalmi meghívók, gyászjelentések, névjegyek stb. olesón készülnek. Könyvek bekötése, koszoruszallagok aranyozása csinos és tartós kivitelben. Iskola, ima, üzleti és mázsakönyvek nagy választékban. Rózsafüzérek a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig. Szentképek, zsebszobrok, érmek. Iskolaszerek, irodai és fogalmi papírok, levélpapírok diszes dobozokban, levelezőlapok, chréppapírok, chréppapír függönyök, selyempapír, tafetpapírok minden színben, mélyen leszállított áron kaphatók. Saját érdekében győződjön meg árunk jó minőségéről és árunk olesóságáról!

„BAČKA TOPOLA és VIDÉKE“ kiadóhivatala

OLCSÓ ÁRAK!

ELSŐRENĐŰ ÁRU!

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: Hajtman István.

Nyomatott Hajtman István könyvnyomdájában Bácska Topolán

Olcsó és olcsó nyomtatványok!

Gyors és pontos kiszolgálás!